

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 89 (1971)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

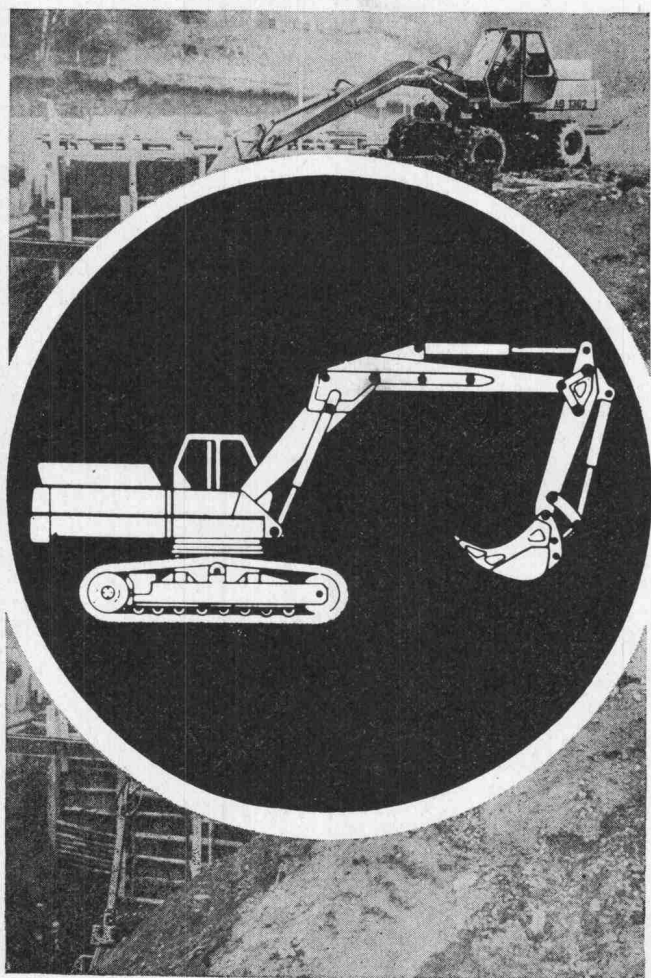
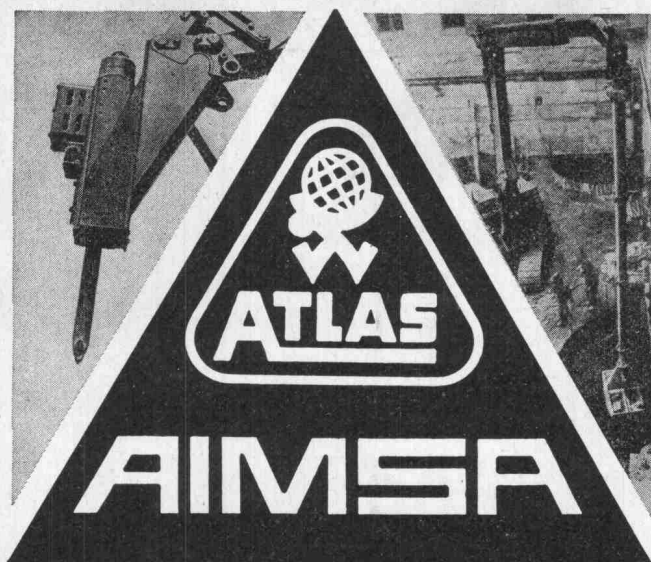
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



AB 1202 - AB 1302 - AB 1602
AB 1702 - AB 2002

100 % HYDRAULISCH
VON 7 BIS 30 TONNEN
AUF RAUPEN ODER PNEU

*

GENERAL VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

AIMSA - 1211 GENÈVE 26 - 20, RUE BOISSONNAS
TEL. 022 / 42 48 00

8116 WÜRENLOS
TEL. 056 / 74 18 44

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein
und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

89. Jahrgang Heft 5

4. Februar 1971

Inhalt

Über die Druckstossengeschwindigkeit in Rohrleitungen mit quadratischen und rechteckigen Querschnitten. Von <i>W. R. Jenkner</i>	99*
Die Swissair und die Grossraumflugzeuge. Von <i>M. Künzler</i>	103*
Klimaanlagen im neuen Rhein-Main-Flughafen Frankfurt	109
Autobahn-Tankstelle und -Raststätte «Restauroute 3-Stern» Kolliken-Nord. Von <i>G. Risch</i>	109*
Muss der Fremdenverkehr die alpine Kulturlandschaft zerstören? Von der <i>VLP</i>	110
Das Unterwasserlaboratorium «UWL Helgoland»	111*

Umschau

Temperaturmessung mit Laserlicht. Nickellegiertes Gusseisen für Hochspannungs-Druckluftschalter	112
Kunststoffmasse verhindert Beschmutzung durch Vögel. Plasma-Reinigungsverfahren. Werk Bouveret der Firma Favre & Cie. AG, Wallisellen	113*
Die Exportmärkte der Schweiz im Jahre 1970	114

Buchbesprechungen

Konstruktionsgrundsätze und Bemessungstabellen für den Dreieck-Streben-Bau, von <i>P. Handel</i> . <i>Traité de Béton Armé</i> , par <i>A. Guerrin</i> . <i>Erdströme</i> , von <i>F. Ollendorff</i>	114
Grundlagen der siedlungswasserwirtschaftlichen Messtechnik, von <i>W. Pürschel</i> . <i>La Distribution d'Eau dans les Agglomérations Urbaines et Rurales</i> , par <i>C. Gommella</i> et <i>H. Guerrée</i> . <i>Industrializzazione e Prefabbricazione nell'Edilizia Ospedaliera</i> , del <i>AITEC</i>	115
Verkehrsuntersuchung beider Basel, herausgegeben von der <i>Baudirektion des Kantons Basel-Landschaft</i> und dem <i>Baudepartement des Kantons Basel-Stadt</i> . <i>Beobachtungen und Folgerungen an Deckenschäden nach langer Verkehrseinwirkung</i> , von <i>W. Leins, J. Nagel</i> und <i>G. Kohler</i>	116
Handbuch der Haustechnik, von <i>K. Sage</i> . <i>Desalination and its Role in Water Supply</i> , by <i>The United Kingdom Atomic Energy Authority</i> . <i>Reisen in Italien, der Schweiz, Frankreich und England</i> , von <i>K. F. Schinkel</i> . <i>Neuerscheinungen</i>	117

Wettbewerbe

Alterswohnheim mit Alterssiedlung in Ennenda GL. Regionalspital Wädenswil	118
---	-----

Bulletin Technique de la Suisse Romande

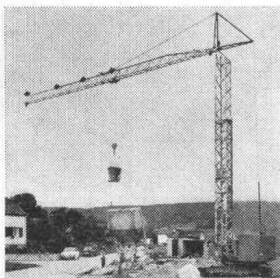
Inhaltsverzeichnis von Heft 2, 1971	118
---	-----

Ankündigungen

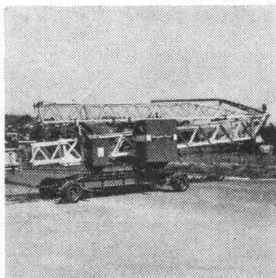
Ausstellung im Bauzentrum München. <i>Salon International du Bâtiment et de la Décoration</i> , Bruxelles. <i>Gewerbemuseum Basel</i> . <i>Kunsthaut Zürich</i>	118
Europ. Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen. <i>British Catalogues of Radioactive Products</i> . <i>International Congress on Metallic Corrosion</i> , Tokyo 1972. <i>VGB-Fachtagung «Emissionen 1971»</i> . <i>Int. Fahrrad- und Motorrad-Ausstellung</i> , Zürich. <i>Finanzierungsprobleme in der Bauwirtschaft</i> , Tagung in St. Gallen	119
Leipziger Frühjahrsmesse 1971. <i>Internat. Freight Show & Conference</i> , London 1971. <i>Europäische Werkzeugmaschinen-Ausstellung</i> , Mailand 1971. <i>Congrès du CIB</i> , Paris 1971. <i>Vortragskalender</i>	120

HugglerSuhr

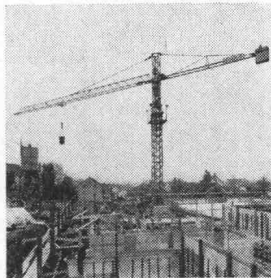
bietet mehr — dank
Eigenfabrikation



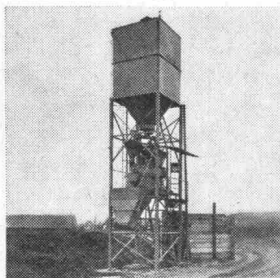
Laufkatze Huggler H 20



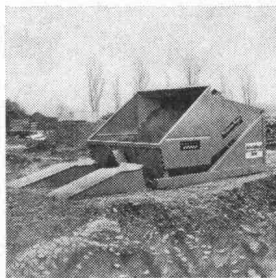
Transportstellung Kran H 20



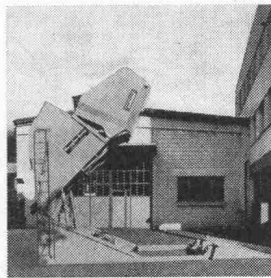
Laufkatze Simma



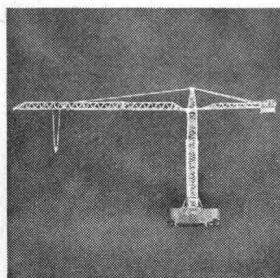
Zwangsmischeranlage



Umschlaggerät



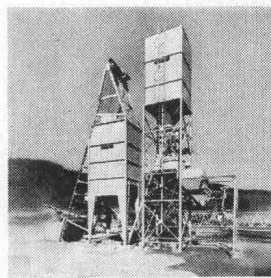
Doppelumschlaggerät



Laufkatze G 17



Supertransborder



Kiessilo mit Zwangsmischeranlage

In eigenen
Fabriken
hergestellt:

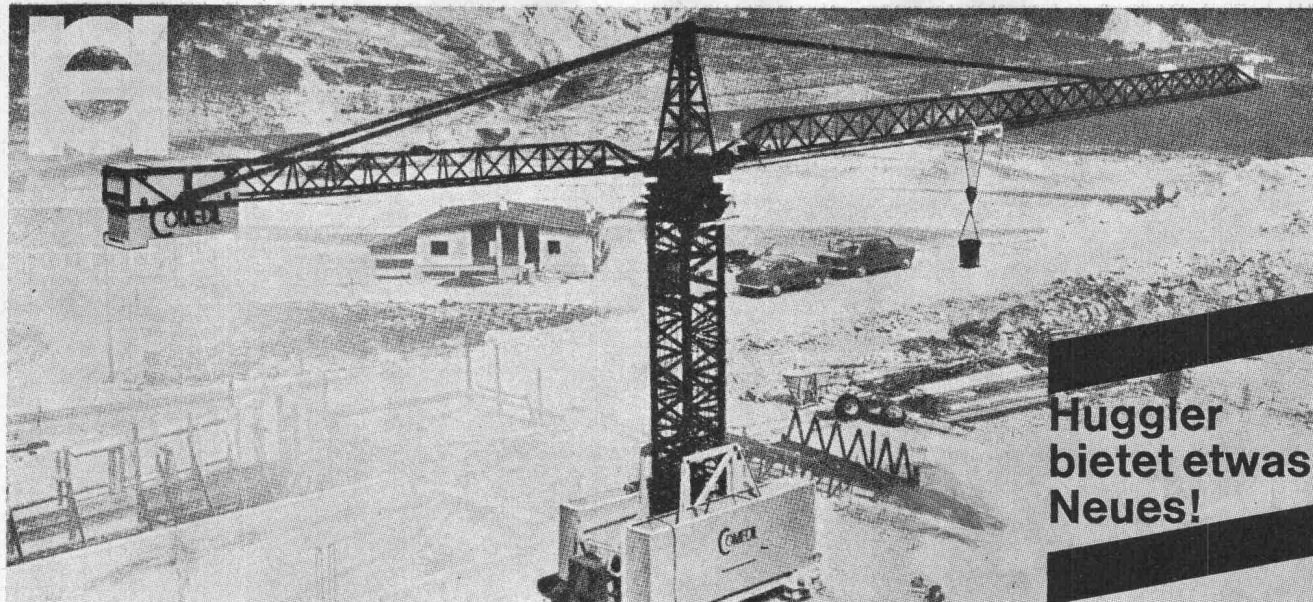
Laufkatzen
Zwangsmischer
Reversiermischer
Zwangs- und
Reversiermisch-
anlagen
(fahrbar, stationär)
Förderanlagen
Förderbänder
Beton-
Umschlaggeräte
Doppelumschlag-
geräte
Supertransborder
Zementsilo
Kiessilo
Dosierwände
Betonfabriken
Krankübel
Erdkübel
Rohrputzmaschinen

**Huggler
Produkte —
oft nachgeahmt,
doch
nie erreicht!**

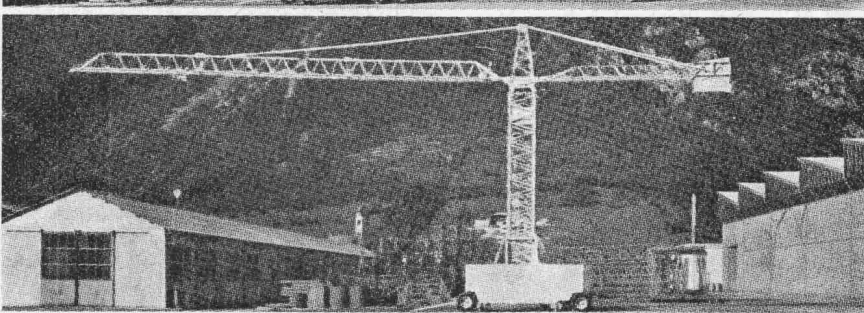
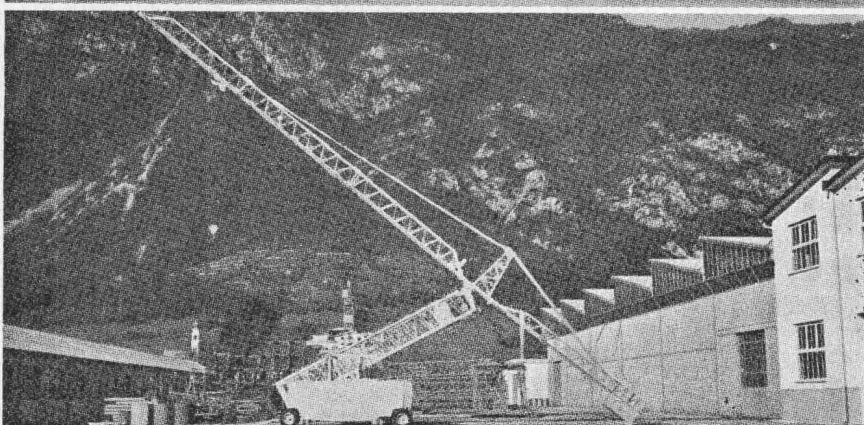
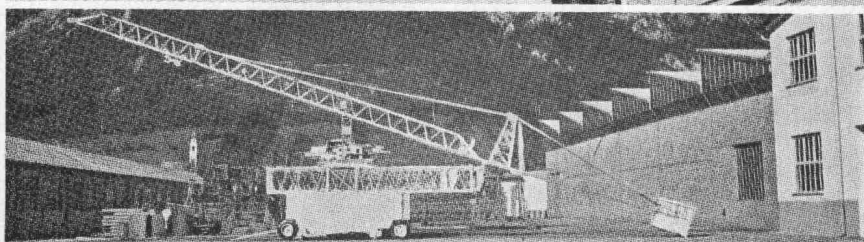
Emil Huggler AG, Baumaschinenfabrik
5034 Suhr, Telefon 064 33 14 14

HugglerSuhr





**Huggler
bietet etwas
Neues!**



**Selbst
aufstellbarer
Laufkatz-
kran
Comedil —
Huggler**

als obendrehend
gebaut!

Bessere Ausnützung
der Ausladung,
höhere Hubleistung,
robustere Bauart.
Ausladung
23 m/900 kg
Stationär und
schienenfahrbär

Stationär

Fr. 49 500.—

Emil Huggler AG, Baumaschinenfabrik
5034 Suhr, Telefon 064 33 14 14

HugglerSuhr





BAU MASCHINEN MESSE BASEL

13.-21. Februar 1971 in den
Hallen der Schweizer Mustermesse
Verband schweizerischer
Baumaschinen-Fabrikanten und -Händler

Wir heissen Sie
herzlich
willkommen
am



Robert Aebi AG, Baumaschinen-Messe Basel 1971, Halle 5

Leistung, Qualität, Komfort: Merkmale der RUSTON- BUCYRUS-Hydraulik-Bagger

Maximale Leistung: durch gross dimensionierten Antriebsmotor in Verbindung mit einer Hydraulikanlage mit Summen-Schaltung. Die einwandfreie Windkanalkühlung garantiert eine konstante Öltemperatur und somit gleichbleibende Arbeitsbedingungen.

Qualität: Massiver Drehtisch aus Kastenprofilen geschweisst. Schwenkkranz mit gehärteter Innenverzahnung. Antriebsräder aus dem Vollen gefräst. Hochleistungskupplung für härtesten Einsatz.

Komfort: geräuschisoliertes Fahrerhaus mit nach vorn geneigter Windschutzscheibe und blendfreier Dachverglasung. Körpergerechter Fahrersitz. Spielendleichte Bedienung durch zwei Handhebel und zwei Fusspedalen für die hauptsächlichsten Arbeitsvorgänge.

Service: Zuverlässige Betreuung unserer gutausgebildeten Service-Monteurs. Grosses Ersatz- und Verschleisssteillager. — Verlassen Sie sich ganz auf die Generalvertretung:

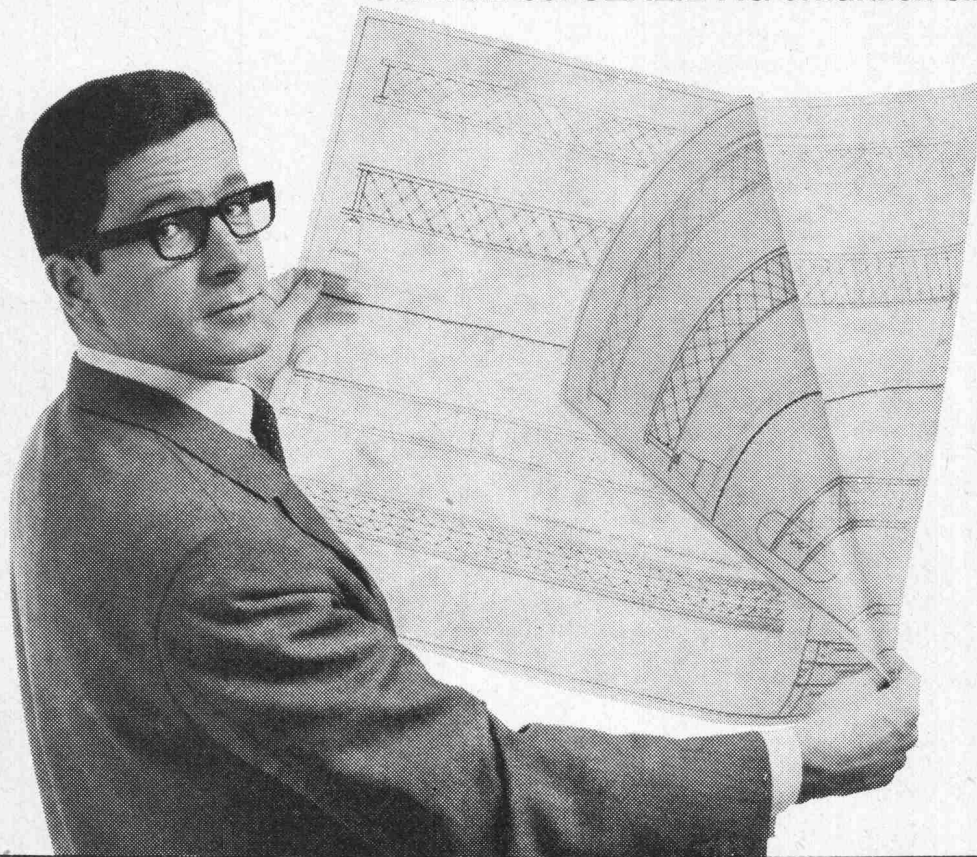
ALFAG Aktiengesellschaft für Fahrzeuge
8952 Schlieren, Tel. 051/79 99 11
1023 Crissier, Rue de Morges 9
Telefon 021/35 63 31



Halle 7, Stand 219,
Baumaschinen-Messe in Basel, vom 13. bis 21. Februar 1971

Dieser Herr könnte Schwede, Italiener, Deutscher, Schweizer oder Engländer sein...

... denn in ganz Europa werden die OZALID-Spitzenprodukte* verwendet, welche in der Schweiz bei OZALID AG erhältlich sind.



* **Transparent-Zeichenpapiere**
von 45 bis 100 g/m²

* **Skizzenpapiere**
von 45 bis 85 g/m²

* **masshaltige Zeichenfolien**
wie Hostaphan, Reprolar, Ozalar
und Thrumatt

* **Lichtpauspapiere**
OZALID für Trockenentwick-
lung und OZAFLUID für Halb-
feuchtentwicklung sowie
diverse Spezialsorten in ver-
schiedenen Stärken und Grös-
sen.

Verlangen Sie Muster.

OZALID AG führt zudem Lichtpausmaschinen und -geräte, Schränke,
Tische und Planschneideapparate sowie komplette Zeichenanlagen.



OZALID AG ZÜRICH

Seefeldstrasse 94 8034 Zürich Tel. 051/327442

Coupon

für eine unverbindliche Anfrage an
OZALID AG, Seefeldstrasse 94,
8034 Zürich

Wir interessieren uns für:

Name: _____

Adresse: _____

zuständig: _____

**AUF DIESER SCHWEDISCHEN BAUSTELLE
WERDEN 5 UND 7 STÖCKIGE
WOHNBAUTEN MIT ALI "C" BAULIFTEN AUSGEFUHRT**



E.R.E.

Equipement Rationnel d'Entreprises s.a.
Bd de Pérolles, 10 - Tél. : (037) 270 04 - 1700 FRIBOURG

Bauführer Meyer hat ein Problem

Im Fürther Hauptbahnhof sollen die gewaltigen Betonbrocken des vor 5 Jahren gesprengten Hochbunkers entfernt werden. Sprengung im Stadtgebiet ist nicht möglich. Wie entfernt man diesen Schandfleck?

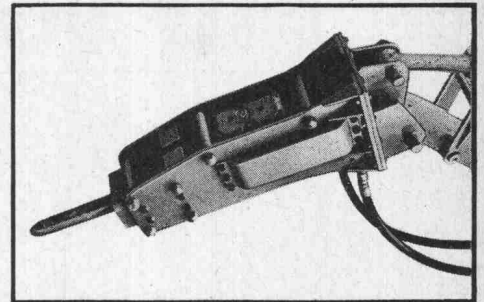


Herr Meyer setzt den Hydraulik-Hammer HM 400 ein — ein echtes Allroundgerät. Der leistet beim Aufreißen, Abbrechen, Zertrümmern, Knäppern oder Verdichten die Arbeit von 15 manuellen Hämmern. Er weiß, daß er mit dem HM 400 nicht nur 15 Mann Personal, sondern auch 15 Hämmer und deren Wartungskosten spart.

Und obendrein ist der HM 400 noch geräuscharm.

Der HM 400 paßt an jeden Bagger-Ausleger. Als Antrieb dient die Bordenergie des Baggers. Schnelle Montage. Einfacher, zeitsparender Werkzeugwechsel.

Auf den Hydraulik-Hammer kann er sich verlassen.



Sicher! Zuverlässig! — HM 400

KRUPP
FRIED. KRUPP GMBH
MASCHINENFABRIKEN
ESSEN
DEUTSCHLAND

Maschinen- und Bahnbedarf
Aktiengesellschaft
8600 Dübendorf - ZH
Kriesbachstraße 42
Telefon (051) 85 00 21/25

Senden Sie uns bitte den Prospekt 111/43/1
Hydraulik-Hammer HM 400.

Zuschriften an Abteilung VZ-3

Name/Firma _____

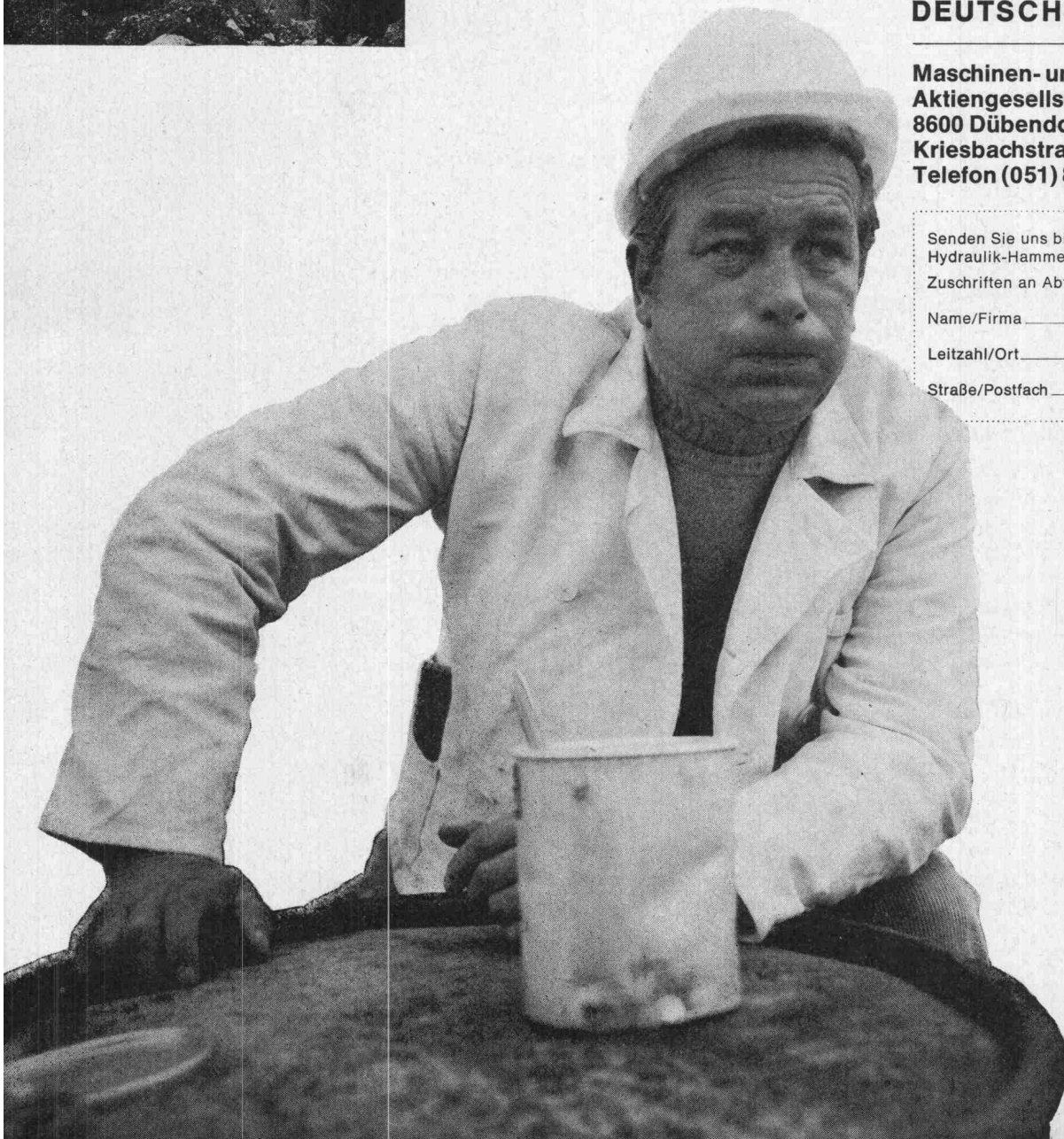
Leitzahl/Ort _____

Straße/Postfach _____

16.bauma



KRUPP-STAND
Block 162 + 183



Wir können es uns nicht leisten, nur vom Lichtpauspapier zu reden, wenn wir «Lichtpause» sagen.

Deshalb

*bieten
wir Ihnen
das umfassendste
Lieferprogramm
für die
Lichtpause.*

Lichtpauspapiere

Alle gebräuchlichen weissen und farbigen Lichtpauspapiere — in verschiedenen Lichtempfindlichkeiten und Gewichten — in Rollen und Formaten — für Halbtrocken- und Trockenentwicklung.

Spezial-Lichtpauspapiere

Zwei Beispiele aus unserem Programm:

«Kontrast» für besonders brillante und kontrastreiche Lichtpausen;

Klebefolie zum Kopieren und Aufkleben von sich wiederholenden Sujets und Texten auf Zeichnungen.

Tochterpauspapiere und -filme

Zur Erstellung einwandfreier und korrigierbarer Zwischenoriginale für eine unbeschränkte Anzahl weiterer Lichtpausen.

Paus- und Zeichenpapiere

Reiche Auswahl an satinierten und matten Papieren. Für höchste Ansprüche: «Amopol» Polyester-Zeichenfilme.

Spezialmaterialien

Z. B. «Amokleb» selbstklebende, glasklare Folien mit Standard- und individuellen Symbolen; auch als Zeichnungskopf. «Amotak» selbstklebende Rasterfolien.

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder ein Fachgespräch mit unseren Lichtpaus-Spezialisten.



*Unsere
langjährige Erfahrung
bürgt
für Qualität und
fachgerechte
Beratung.*



Messerli

A. Messerli AG
8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 051 83 30 40

Fabrik technischer Papiere

P&S ME701

Dr. Dicht

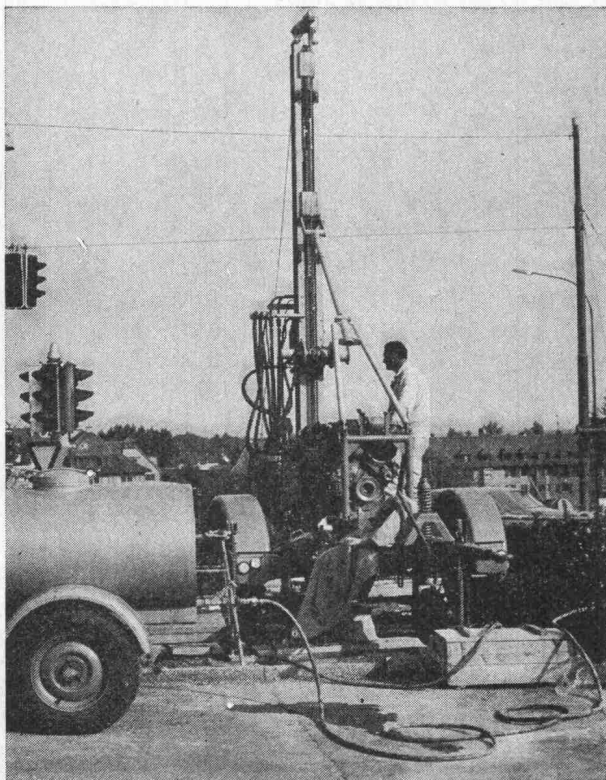
Auf Dicht kann man bauen.

Wenn's um Spezialarbeiten im Tiefbau geht.
Denn Dicht findet immer den wirtschaftlichsten Weg:
mit dem genau passenden Pfahlssystem,
dem geeigneten Spezialgerät
und der nötigen Erfahrung.
Das alles senkt Ihre Baukosten.
Und gibt Ihnen Sicherheit, wenn Sie
auf Pfahlgründungen von Dicht bauen.

Dicht AG
St. Gallen 071-23 16 45
Luzern 041-22 24 65
Bern 031-22 72 77
Zürich 051-52 06 33



ISO Di



Sondierbohrung Bucheggplatz Zürich

Sondierbohrungen

Rotationskernbohrungen
 Rammsondierungen
 Scherflügelversuche
 Ungestörte Bodenproben
 Durchlässigkeitsuntersuchungen
 Bohrungen für Injektionen
 Fels- und Lockergesteins-Anker

Ing. Greuter AG, Zürich

Telefon 051 / 32 90 28

**Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen
 und Bohrungen**

HOWAG^{aine} Folien aus Polyäthylen

das ideale, vielseitige Abdeckmaterial
 für die Baubranche

Verwendungsarten:

für Strassenbau
 als Trennwände
 als Schalfolie zum Betonieren
 als Wetterschutz im Winter- und
 Schlechtwetterbau
 als Bauelement (Barackenbau,
 Notdächer usw.)

Abmessungen ohne Schweissnaht:

bis **4,50 m Nutzbreite**
 (in der Dicke 0,5 mm)

bis zu **4 m**

(in den Dicken 0,1, 0,15 und 0,2 mm)

Spezialdimensionen:

6, 9 und 12 m Nutzbreite

**Isolierend — säurebeständig —
 durchsichtig**

Spezialklebband zum Verkleben der
 Folien

Speziallösen zum Anfertigen von
 Schutz-Blachen

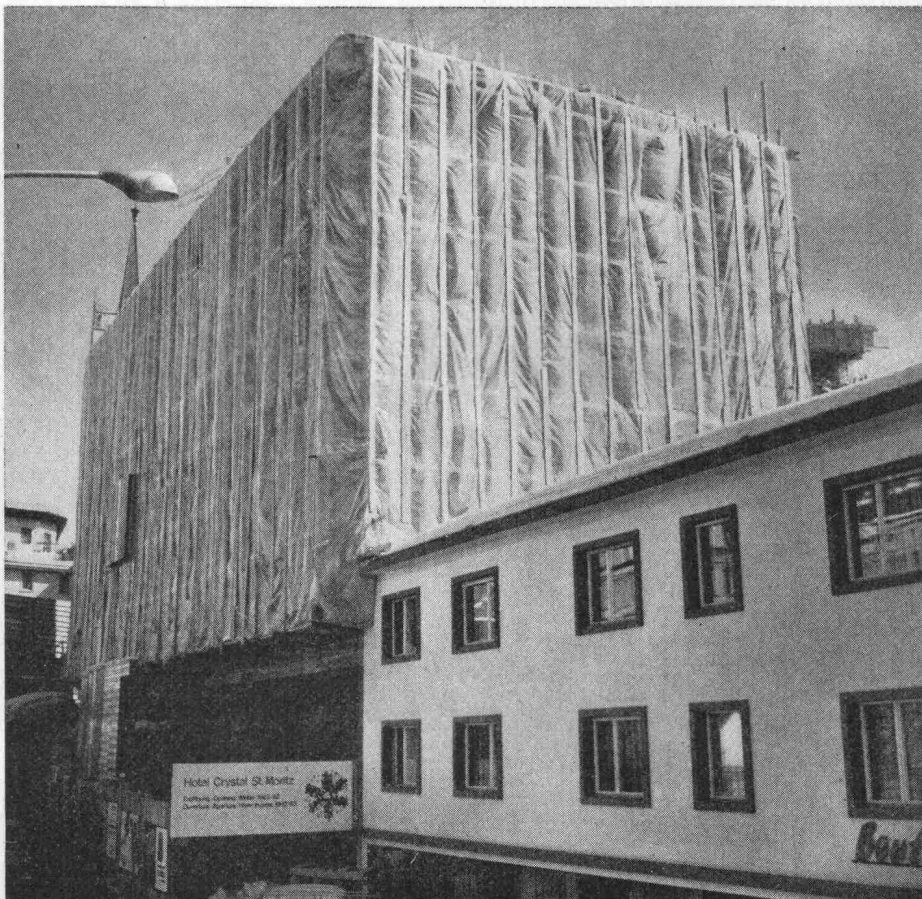
HOWAG

WOHLEN/AARGAU

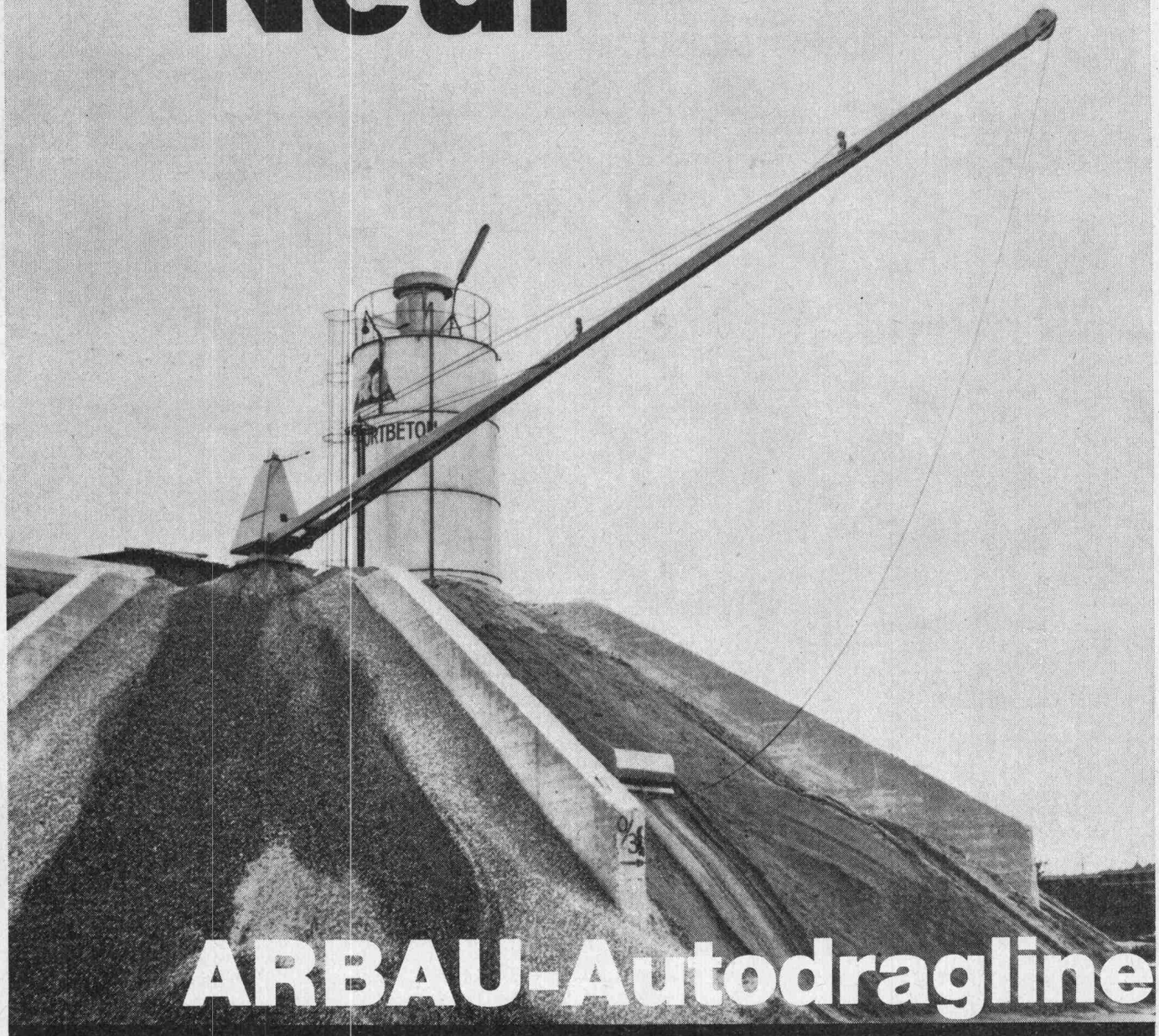
Telefon (057) 6 32 42

Telex-Nr. 53792

Vertrieb durch Grossistenfirmen des
 Bauhandels



Neu:



ARBAU-Autodragline

das erste freitragende, programmgesteuerte und vollautomatische Ausleger-Schrappgerät

Ohne zusätzlichen Mann vollautomatisches Schrap-
pen der Zuschlagstoffe auch bei Vollast der Beton-
Aufbereitungsanlage dank ARBAU-Autodragline!
Die ARBAU-Autodragline ist lieferbar in den beiden
Typen AD 12 und AD 16. Mit Auslegerlängen von
12 bzw. 16 m.

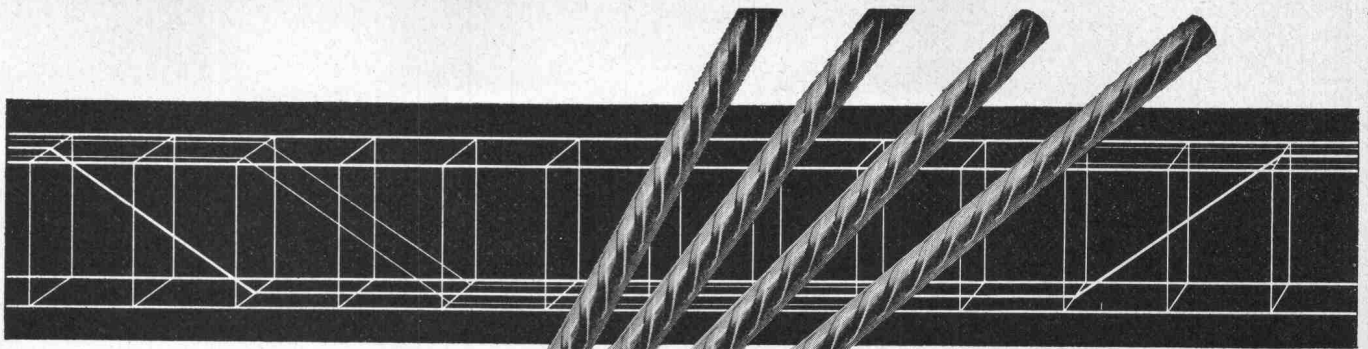
Ihre Schrapppautomatik zeichnet sich aus durch:
Auswahlmöglichkeiten bis zu fünf Boxen; ein
schrittweises Schwenken des Auslegers beim
Schrappen im ganzen Boxenbereich; eine – elek-
trisch – regulierbare Schrappleistung, je nach Stun-
denbedarf, bis zu maximal 45 m³/h Trockengut; ein
Programmschaltwerk für den nach der Sieblinie
zeitlich bemessenen Aufenthalt des Schrappkübel
in den einzelnen Boxen, und für die automatische

Wiederholung dieses Vorgangs einen neuartigen
Schrappkübel, der sich – ohne die bisher notwen-
digen Korrekturen – in jeder Lage füllt; die volle
Ausnützung der Ausladung des Schrapper-Ausle-
gers dank einer vorteilhaften Führung des Schrap-
perkübels.

Und: die ARBAU-Autodragline macht ein Versetzen
des Auslegers bei der Entladung der Zusatzstoffe
überflüssig! Unsere technischen Fachleute werden
Sie gerne ausführlich über alle Einzelheiten orien-
tieren!

BRUN + CIE. AG
Maschinenfabrik
6244 Nebikon LU
Telefon 062 86 16 12

brun



Elemente



Rippenstahl

fi-Distanzhalter

sind ein zeitsparendes Hilfsmittel für das einfachere und genauere Verlegen der oberen Armierung.

- Linien- statt Punktlagerung
- millionenfach bewährt
- und — selbstverständlich billiger

wichtig: ab Lager lieferbar

Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG
Telefon 064/711555

ARMAVERIT



Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen
 Hangleitungen im Kraftwerkbau
 Brückenentwässerungen
 Schlammleitungen
 Schalungen usw

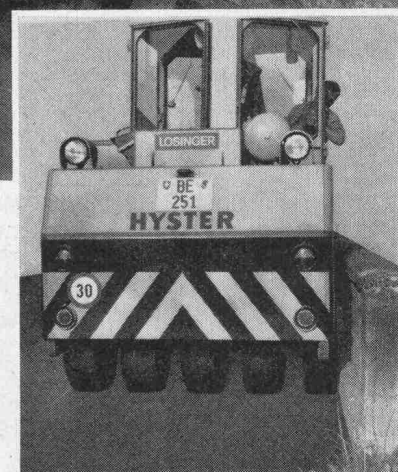
korrosionssicher

sehr leicht
 geringe Verlegungskosten
 absolut dicht
 Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
 Tel. 061 / 33 23 29

Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel



Geforderte Verdichtung wirtschaftlich erreichen mit HYSTER C530A

Das können Sie mit der HYSTER C530A, weil sie schnell ist und ihre Spur in jedem Kurvenradius 100%ig überdeckt. Absolute Spurtreue ist nur mit der präzisen Mittelpunkt-Knicklenkung möglich. Die C530A ist sehr wendig und deshalb auch auf Baustellen mit Hindernissen und Platzmangel gut manövrierbar. Zum Wenden benötigt sie nur 9 Meter Strassenbreite. Und sie ist so flink, dass sie in vielen Fällen für die Verdichtung hinter dem Fertiger allein ausreicht.

Weil die Pneus der HYSTER C530A das Chassis überragen, ist die Walzbreite grösser als die Maschinenbreite. Deshalb walzt die C530A haargenau an Mauern und Planken entlang. Das erspart Ihnen die Nacharbeit mit einem kleineren Gerät. Mit der C530A erhalten Sie eine saubere, ausgezeichnet versiegelte Oberfläche der Verschleiss-Schicht bei gleichzeitiger Erhaltung guter Griffigkeit.

Auf der HYSTER C530A sitzt der Maschinist quer zur Fahrtrichtung. Das ermöglicht ihm, mit einer 90-Grad-Kopfdrehung in jeder Fahrtrichtung die wichtigen Enden der Maschine mühelos zu überblicken. Sitzkomfort und bequeme Sicht erhöhen die Konzentrationsfähigkeit des Fahrers. Und das trägt zu höherer Arbeitsleistung bei.

Die HYSTER C530A hat noch viele Vorteile. Zum Beispiel die einfach zu bedienende Einhebelschaltung für Vorwärts/Rückwärts und Fahrgeschwindigkeit. Die genaue hydrostatische Lenkung hat Notlenkeigenschaften und garantiert höchste Fahrsicherheit. Und noch etwas ganz anderes: Die ansprechende Form der C530A ist für Ihre Unternehmung ein präsentables Aushängeschild . . .



AMMANN

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG

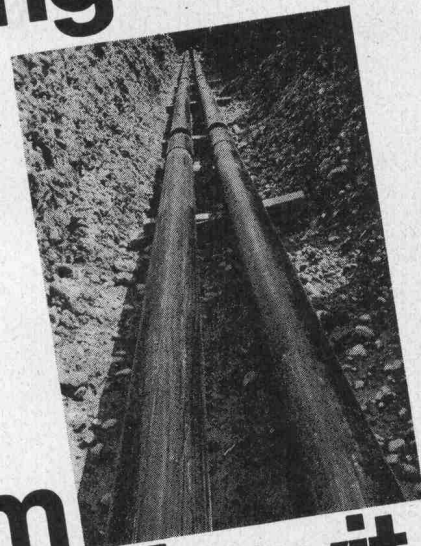
4900 Langenthal ☎ 063/2 27 02 + 2 51 22

Fernleitungen... ...direkte Erdverlegung mit vorfabrizierter Kunststoff-Isolierung

Vorfabrizierte, wasserdichte Verbund-Isolierung
(Hartmoltopren-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel).
Kostensparnis bis 60 %
(Wegfall von kostspieligen Betonkanälen).
Montage durch jeden fortschrittlichen
Heizungs- und Sanitärfachmann.
Langjährige Erfahrungen; Gutachten
von Architekten und Prüfungsanstalten.
Internationale Referenzen und Schutzrechte.
Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C.
Temperaturfest von -200 °C bis +130 °C.

PAN-ISOVIT®

Prospekte und Projektberatung durch
Meier-Schenk AG
Isolierwerk Zürich
8105 Regensdorf
Biel, St. Gallen
Telefon 051 71 16 84



System Pan-Isovit

® Internationales Warenzeichen

Tageslichttechnik Entwässerung Entlüftung

Tageslichttechnik,
Entlüftung und
Entwässerung: Unser
Programm ist den
Erkenntnissen
modernen Bauens
angepasst. Wir
wissen, worauf es

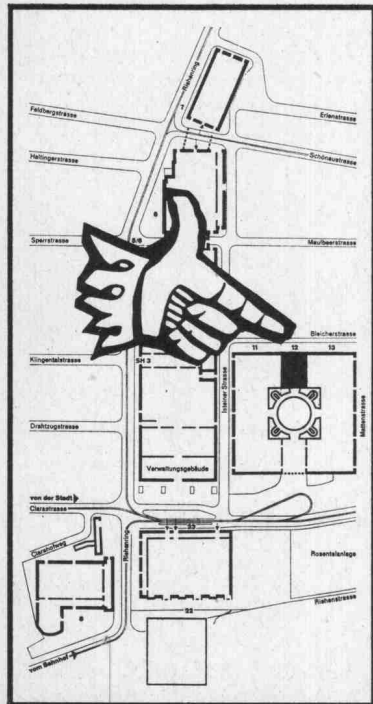
ankommt. Qualität ist
unser Prinzip.
Scherrer — Ihr Partner
auf dem Flachdach.



Jakob Scherrer Söhne
Allmendstrasse 5-7
8059 Zürich 2
Tel. 051 25 79 80

Lichtkuppeln
Glasdachwerk
Spenglerei
Bleipresswerk

Einladung!



Wir laden Sie herzlich ein, uns an der Baummaschinenmesse 1971 am Stand 111, Halle 12, zu besuchen.

Es wird uns freuen, Sie über den neuesten Stand der Schalungstechnik informieren zu können.

Unsere Telefon-Nr. während der Messe:
061 42 14 10

Spezialfirma für Betonschalungen

cobeton
Chamerstrasse 117
Postfach 6301 Zug
Telefon 042 21 12 88/89

ag zug

Soeben erschien:

Matrizenrechnung in der Baumechanik

Von Dozent Ing. Karel Chobot, CSc.

Mit 37 Abbildungen. 302 Seiten. 1970.

Ganzleinen DM 49,—

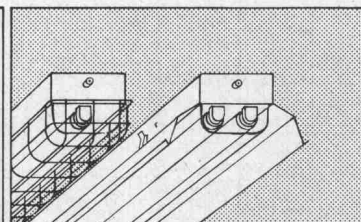
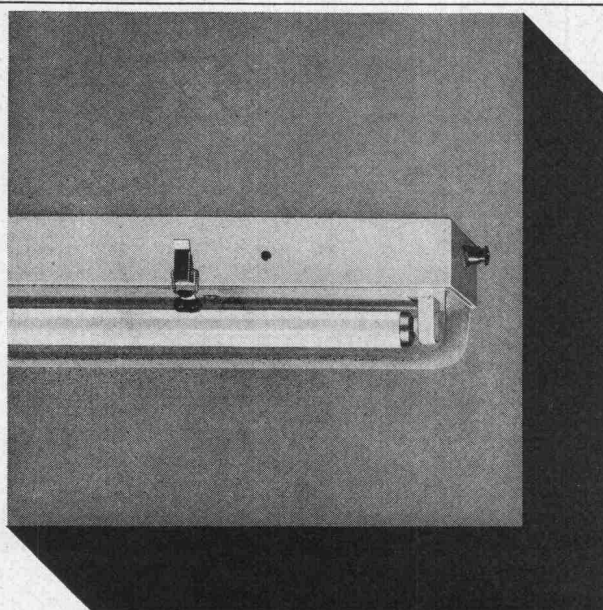
Nach einem kurzen Überblick über die Grundlagen der Matrizenrechnung werden Matrizenformen für die Formänderungsarbeit und virtuelle Arbeit abgeleitet. Matrizenformen der Deformations- und Kraftgrößenmethode sowie einige Iterationsverfahren, alle für ganz allgemeine Konstruktionen werden angegeben. Bei allen Methoden wird nicht nur der grundsätzliche Rechnungsvorgang abgeleitet, sondern auch eine Reihe anderer Fragen berücksichtigt (Stützennachgiebigkeit, Temperatur, Formänderungen, Einflußlinien, Änderungen der Querschnittsabmessungen, vereinfachte Lösungen, Konvergenzbedingungen, u. a.). Auch die Lösung räumlicher Systeme ganz allgemeiner Art wird behandelt. Neben praktischen Berechnungsalgorithmen werden auch neue Folgerungen über Zusammenhänge der einzelnen Methoden abgeleitet, was ohne Benützung der Matrizenrechnung nicht möglich wäre. Der Autor führt den Leser in die Problematik der Matrizenrechnung in der Baumechanik ein, macht ihn mit ihrer Methodik bekannt und zeigt, daß die Matrizenrechnung nicht nur von praktischer Bedeutung ist, sondern auch die Möglichkeit von theoretischen Folgerungen ermöglicht. Gerade darin



Diese explosionssichere «Fluora»-Leuchte hat ihre Bewährungs- probe längst hinter sich...x-tausendfach!

➔ Bei Brown, Boveri zum Beispiel, oder bei Sandoz, bei General Motors Suisse, in den Emser Werken, in den Eidgenössischen Munitionsfabriken, im Gaswerk Zürich... um nur einige wenige zu nennen.

➔ Sie ist nach den strengen Vorschriften des SEV entwickelt und gebaut für den Einsatz in Räumen jeder Art, in welchen explosionsfähige Gas-Luft- oder Dampf-Luft-Gemische der Zündgruppen A bis C auftreten (SEV-Prüfbericht A. Nr. 500.878/II). Sie ist lieferbar für 1, 2 oder 3 normale Zweistiftsockel-Fluoreszenzlampen 20 und 40W, und sie kann zusätzlich (auch nachträglich noch) mit Reflektoren oder mit einem starken, abklappbaren Schutzkorb ausgerüstet werden... Eine perfekte Sache! Unsere Lichtberater sagen Ihnen gerne mehr darüber.



Fluora Herisau

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, Telefon 071 51 23 63, 9102 Herisau

Industriegemeinschaft Appenzellerland



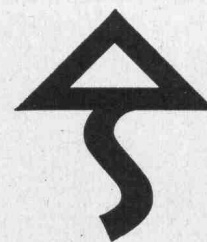
Norm - Türen

montiert und unmontiert, mit oder ohne Stahlzargen.

Folienbeläge aller Art. Mobile Trennwände.

Beachten: Türfälze ummantelt.

Prospekte verlangen!



Theodor Schlatter & Co. A. G.

9000 St. Gallen, Wassergasse 24, Telefon 071 / 22 74 01

Neuheit!

**compri
band V**

Für alle Fugen
jetzt

VORKOMPRIMIERT

kurzfristig lieferbar

Generalvertretung:

Roger Frey dipl. Ing.
8039 Zürich

Tel. 051/36 25 44
Beethovenstr. 47

**norm
plastics**

Zeughausgasse 9 6301 Zug 042 21 23 77

TEMPO-,

Teerfaserrohre
Ø 75–200 mm

TIP-,

PVC-hart Kanalrohre
Ø 110–400 mm

TENCATEN-

Glasfaserarmierte
Polyesterrohre
Ø 100–2500 mm

Röhren.

T + T + T =

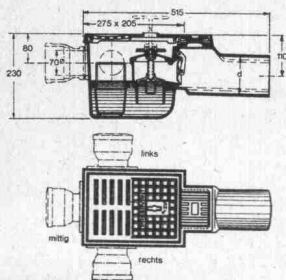
moderner Kanalisationsbau

michael baviera vsg/swb

Kampf dem Hochwasser

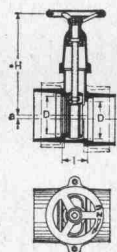
Kein Rückstau im Keller

durch PASSAVANT-Modelle in verschiedenen
Nennweiten für Eisen- und Steinzeugrohre

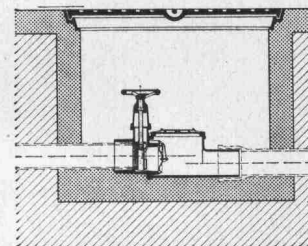


Kellerablauf «Junior»
mit Rückstaudoppelverschluss

Bezug
durch
Eisenhandel



Hochwasser-
schieber



Rückstaudoppelverschluss
TRIPLEX für durch-
gehende Leitungen

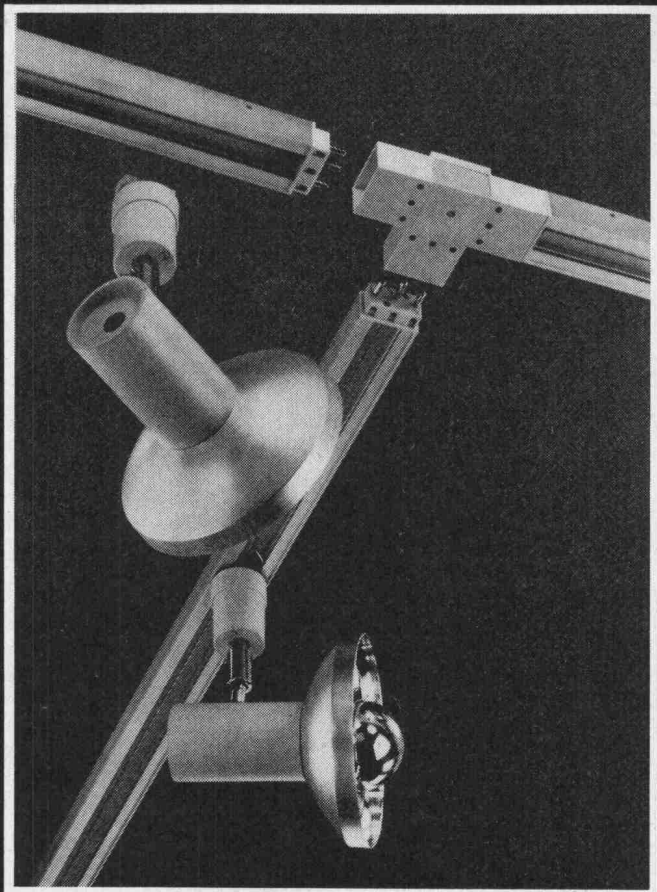
Verlangen Sie Unterlagen bei Werner Maag, Zeltweg 44, 8032 Zürich, Tel. 051 / 32 75 80

Name _____

Adresse _____



Stromschienen System Litetrac



Schienen mit Stecker und Kupplungen zur Stromverteilung. Ein Baukastensystem für grosse und kleine Beleuchtungsanlagen. BAG-Strahler mit Adaptern können an jedem Punkt der Stromschienen mechanisch und elektrisch variabel ohne Werkzeug angeschlossen werden. BAG-Stromschienen-System Litetrac löst das aktuelle Problem, Ware im richtigen Licht zu präsentieren.

BAG Bronzewarenfabrik AG

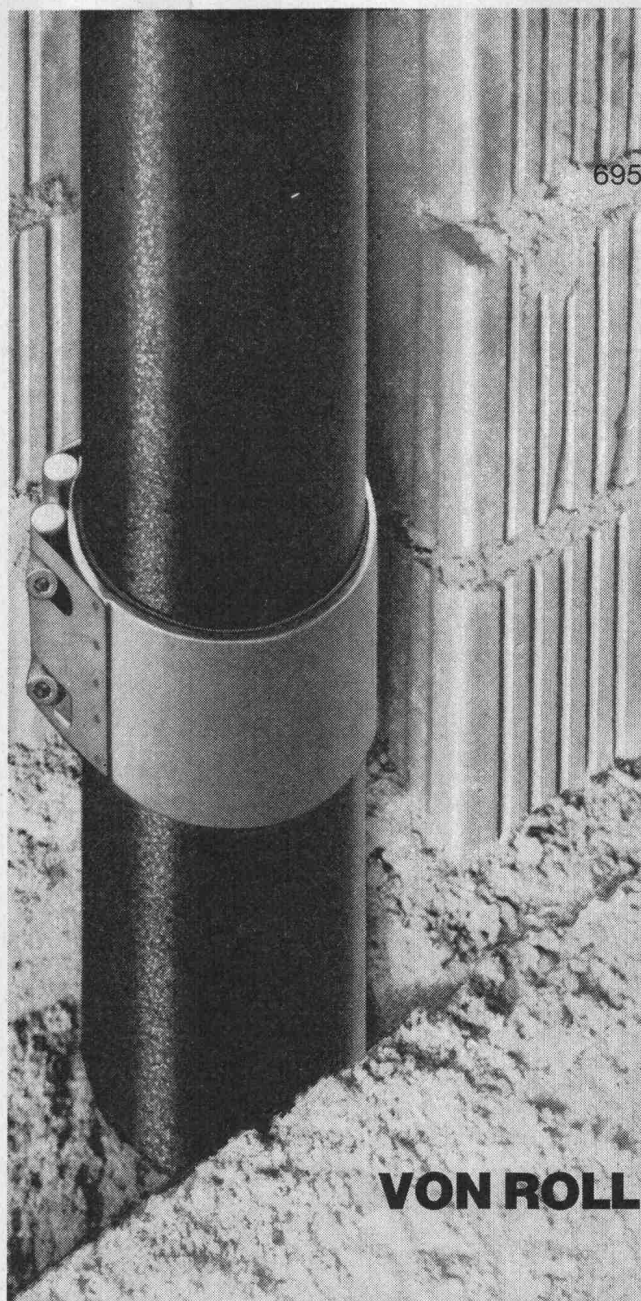
5300 Turgi, Tel. 056/3 11 11

Ausstellungsräume:

8023 Zürich, Konradstr. 58, Tel. 051/44 58 44
8023 Zürich, Pelikanstr. 5, Tel. 051/25 73 43

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 125 + 126, Tel. 031/25 30 22
1001 Lausanne, Rue St-Martin 18, Tél. 021/23 76 82
6600 Locarno, Palazzo S.E.S., Tel. 093/7 61 82



VON ROLL

**Ablaufleitungen aus Gusseisen
sind auch architektonisch
kein Problem mehr**

dank der

VON ROLL Bridenverbindung

mit der Bride aus Chromnickelstahl

denn sie beansprucht
nur wenig Raum
und lässt sich auch
in dünnen Decken und Wänden
unterbringen

VON ROLL AG, Werk Klus, 4710 Klus

Fenster Kiefer AG Zürich



Fenster und Türen
in Doppelverglasung,
Isolierglas, Aluminium –
Holz, Kunststoff.

Bedienen Sie sich
unserer technischen
Beratung.

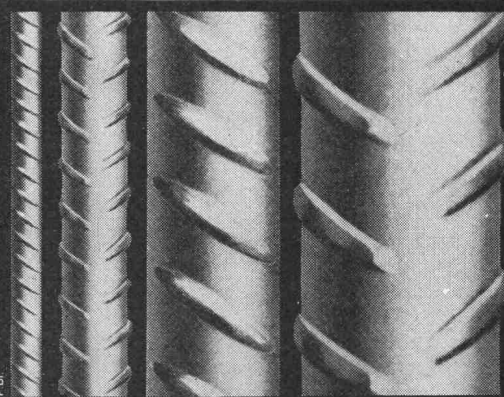
☎ 051/45 24 55

BOX ULTRA

Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX  ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweissbarkeit ohne Festigkeits- einbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Material- zähigkeit und höchste Festigkeit.

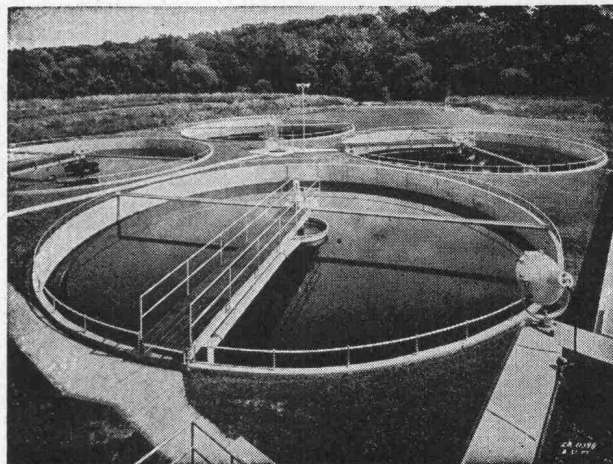
Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX  ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erforder- nisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Kon- struktionen bei grösserer Sicherheit.

MONTEFORNO



Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI

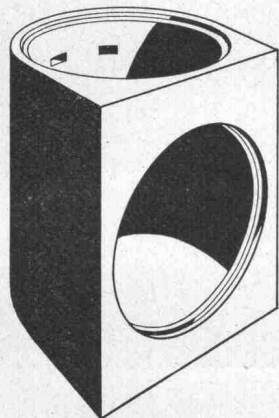
Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehr- richt- Zerkleinerungs-Maschinen
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)
Biologische Abwasserreinigung
Faulkammerausrüstungen
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen
Industrielle Abwasserreinigung
Flotationssysteme

Alpha AG Nidau

Tel. (032) 2 46 92



Aufstiegsschacht zu Fluchtröhren

Ø 100 cm, Anschlussöffnung Ø 100 cm,
Bauhöhe 150 cm, Gewicht 1520 kg.

Das vorfabrizierte Schachtelement
Ø 100 cm ermöglicht dem Unterneh-
mer die Erstellung der gesamten
Fluchtweganlage aus Fertigteilen.

Verlangen Sie bitte den
Spezialprospekt.

comolli

Comolli's Erben AG Betonelemente
5620 Bremgarten Tel. 057/51414

Beschichtungen von

Oeltank-Auffangwannen

mit

NEOCOSAL

- seit Jahren bewährt und amtlich zugelassen
- wird grau und weiss direkt auf Beton appliziert
- besitzt grosse Festigkeit (begehrbar)
- ist elastisch, überbrückt Schwundrisse
- preisgünstig und einfach zu verarbeiten



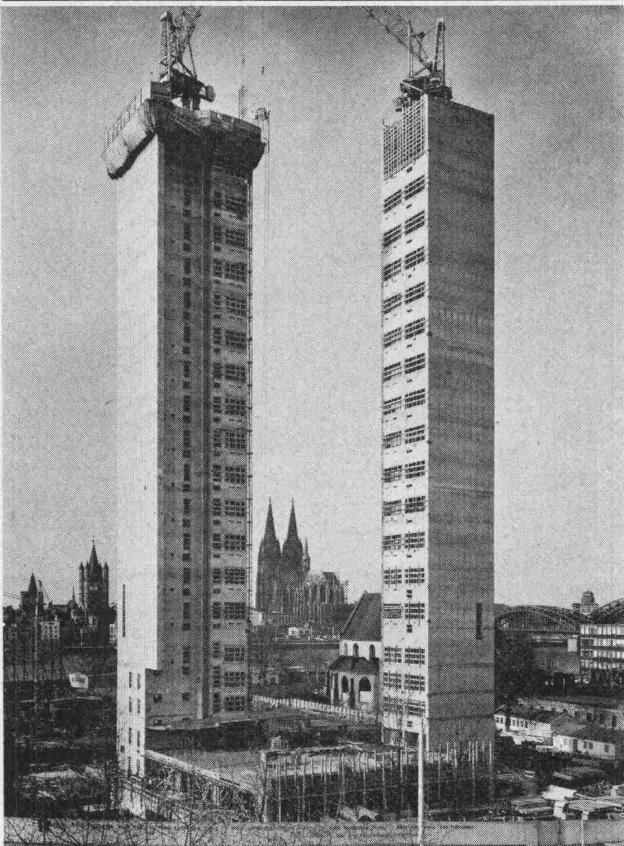
seit
1923

Tricosal®

BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Binder, Fugenbänder, Kunststoffe, Frostschutzmittel, Haftemulsion für Kunststoffmörtel, ölfeste Anstrichemulsion, Thiokol- und Acryl-Kitte, Epoxy-Lacke, Kunststoff-Dünnpfütze. PVC-Folien, 1 bis 2 mm, für Grundwasserwannen, Wasserbehälter usw. Wir haben für Sie über 100 verschiedene Fugenbandprofile.

KOSTENEINSPARUNG MIT GLEITSCHALUNG



Lotrechte Bauwerke:

Silobauten aller Art, Kesselhäuser, Lagerhallen, Treppenhäuser, Liftschächte, Hochhauskerne, Wasserbehälter, Senkbrunnen, Faulbehälter, Kohlentürme, Brückenpfeiler, Schornsteine.

Konische Bauwerke:

mit rechteckigem, quadratischem oder rundem Grundriss: Brückenpfeiler, Schornsteine, Fernsehtürme, Stützmauern, Quaimauern.

Wesentliche Vorteile:

Kürzeste Bauzeit durch gleichmässigen Gleitvorgang, dadurch genaue Terminfestlegung und Kosteneinsparungen, Auf- und Abbau der Schalung erfolgt durch unsere Spezialisten, das Heben der Schalung erfolgt durch ein modernes, hydraulisches System.

INDUSTRIE-GLEITBAUGESELLSCHAFT AHL AG

Spezialunternehmung für Gleitschalung

Ausführung nur für Bauunternehmen

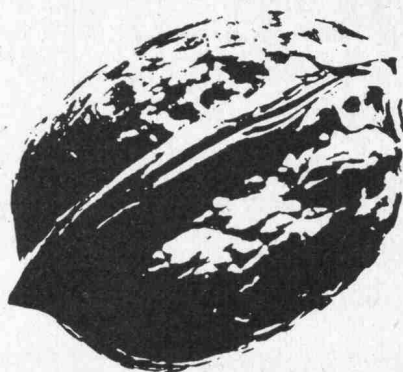
Oberleh 2, 6300 Zug

Baubüro Laufenburg

Telefon 064 / 64 15 21

◀ Gebäudekerne

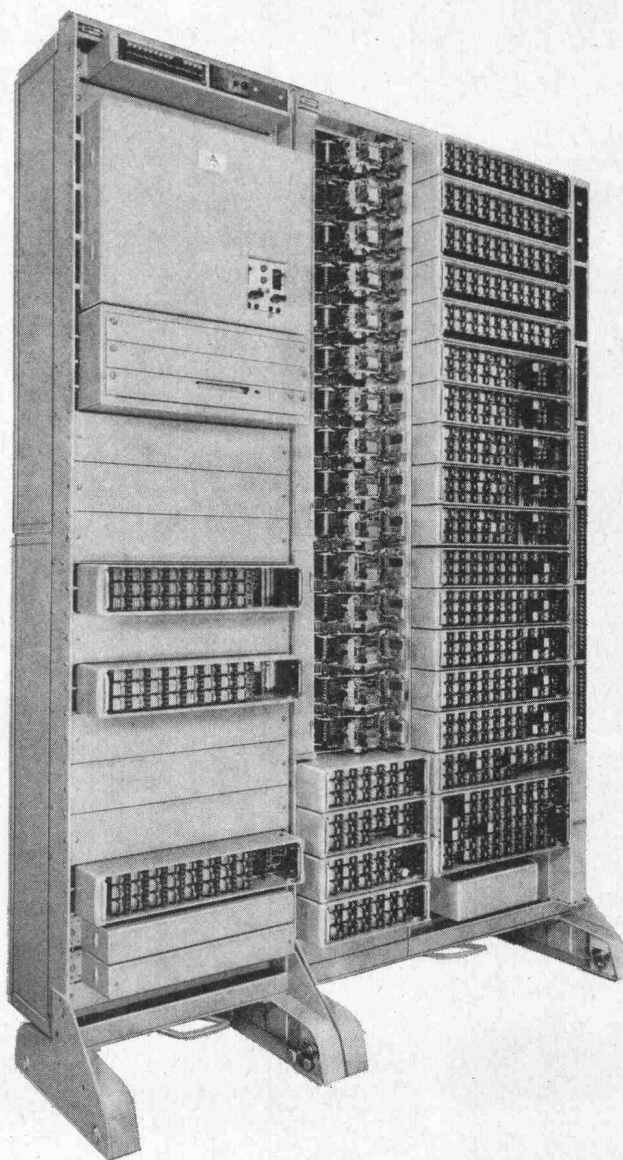
Ausgereifte Konstruktion



In den vorhergehenden Inseraten haben wir einige der wesentlichen Neuerungen am ALBIS-Motorwähler, einem bewährten Bauteil unserer Telephon-

Anlagen, erläutert. Daneben wurden noch weitere Fortschritte verwirklicht, die dem schnellen Aufbau guter Telefonverbindungen dienen.

Der ALBIS-Motorwähler, niedrige Bauart 6-armig/100-teilig, wird hauptsächlich bei Haus-telephonzentralen verwendet.



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-TELEPHON

ALBISWERK ZÜRICH A.G.
8047 Zürich Schweiz
Vertretungen in Bern, Renens, Zürich